

Kamer van Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

BUITENGEWONE ZITTING 1979

4 JULI 1979

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

4 JUILLET 1979

WETSVORSTEL

PROPOSITION DE LOI

tot aanvulling van artikel 17 van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen

complétant l'article 17 de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises

(Ingediend door de heren De Croo en Knoops)

(Déposée par MM. De Croo et Knoops)

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

DAMES EN HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Artikel 17, vijfde lid, van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen (*Belgisch Staatsblad* van 4 september 1975) luidt als volgt :

L'article 17, cinquième alinéa, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises (*Moniteur belge* du 4 septembre 1975) est libellé comme suit :

« De rechtspersonen zijn burgerrechtelijk aansprakelijk voor het betalen van geldboeten waartoe hun beheerders, zaakvoerders, bestuurders, procuratiehouders of aangestelden krachtens dit artikel veroordeeld zijn. »

« Les personnes morales sont civilement responsables des condamnations à l'amende prononcées en vertu du présent article contre leurs administrateurs, gérants, directeurs, fondés de pouvoirs ou préposés. »

Wat gebeurt er evenwel wanneer inzonderheid wat de aangestelden betreft, de werkgever geen rechtspersoon is, doch een natuurlijke persoon of een feitelijke vennootschap ?

Mais qu'advient-il, en ce qui concerne plus spécialement les préposés, lorsque l'employeur n'est pas une personne morale, mais une personne physique ou une société de fait ?

Volgens artikel 1384, derde lid, van het Burgerlijke Wetboek, is de werkgever alleszins aansprakelijk voor de schade door zijn aangestelden veroorzaakt in de bediening waartoe hij hen gebezigd heeft; hierbij wordt geen onderscheid gemaakt tussen werkgevers die een natuurlijke dan wel een rechtspersoon zijn. Dit voorschrift van het Burgerlijk Wetboek heeft evenwel als zodanig geen betrekking op de geldboeten, waartoe de aangestelden veroordeeld zijn. Het is moeilijk aanvaardbaar dat, wanneer de werkgever een natuurlijke persoon is, de opgelegde boeten niet op hem verhaalbaar zouden zijn, of m.a.w., dat de opgelegde boete slechts verhaalbaar zou zijn op een werkgever die een rechtspersoon (inz. een vennootschap) is. Blijkbaar is de wet hier in haar formulering te kort geschoten (zie : W. Vanhorenbeeck, « De penale aansprakelijkheid wegens overtreding van de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarreke-

En vertu de l'article 1384, troisième alinéa, du Code civil, l'employeur est en tout état de cause responsable du dommage causé par ses préposés dans les fonctions auxquelles il les a employés; à cet égard, aucune distinction n'est faite entre les employeurs, selon qu'il s'agit de personnes physiques ou de personnes morales. Cette disposition du Code civil, comme telle, ne vise toutefois pas les amendes auxquelles les préposés sont condamnés. Il est difficile d'admettre, lorsque l'employeur est une personne physique, que les amendes infligées ne puissent pas être récupérées sur cette dernière ou, en d'autres termes, que l'amende infligée ne puisse être récupérée que sur l'employeur-personnalité morale (une société, notamment). La formulation de ce point dans la loi n'est manifestement pas suffisamment claire (cf. « De penale aansprakelijkheid wegens overtreding van de wet met betrekking tot de boekhouding en de jaarreke-

ningen van de ondernemingen », *Rechtskundig Weekblad*, 1975-1976, kol. 1974).

Het onderhavige wetsvoorstel beoogt deze leemte aan te vullen.

H. DE CROO
E. KNOOPS

WETSVOORSTEL

Enig artikel

Artikel 17, 5^{de} lid, van de wet van 17 juli 1975 met betrekking tot de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen wordt aangevuld als volgt :

« De natuurlijke personen zijn burgerrechtelijk aansprakelijk voor het betalen van de geldboeten waartoe hun procuratiehouders of aangestelden krachtens dit artikel veroordeeld zijn. »

28 juni 1979.

H. DE CROO
E. KNOOPS

ningen van de ondernemingen », *Rechtskundig Weekblad*, 1975-1976, col. 1974).

La présente proposition de loi vise à combler cette lacune.

PROPOSITION DE LOI

Article unique

L'article 17, cinquième alinéa, de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises est complété comme suit :

« Les personnes physiques sont civilement responsables des condamnations à l'amende prononcées en vertu du présent article contre leurs fondés de pouvoirs ou préposés. »

28 juin 1979.